عثرات الاقلام

« ٢٩ »

ومنها قولهم (ارتدى بذلته الرسمية) (البذلة) بالذال المعجمة وبكسر الباء الثوب الذي يبتذل باستعماله كل يوم والناس يقولون (بدلة) بالدال المهملة و يريدون بها مطلق الثياب التي تلبس . اما الثوب الرسميُ فهو ما يلبس في المواسم والحفلات . ويكون غير مبتذل . ولا يستعمل كل يوم . فبين كلمتي (بذلة) و (رسمية) تناقض ظاهر . فالصواب ان يقال ارتدى ثوبه الرسمي او لبوسه الرسمي اورداءه الرسمي او برده الرسمي او بزته الرسمية او حلته الرسمية . وهناك كلمة أفصح من جميع ما ذكر وهو ان تقول : ارتدى شارته الرسمية اوشياره الرسمي والشارة والشيار ثوب الزينة .

ومنهـا قولهم (أغدقوا الدنانير على النـاس أصراراً واكياساً) الظاهر انه يريد بالأصرار جمع صرة والصرة انما تجمع على صرر كغرفة وغرف .

ومنها قولهم (ثمالى بخمرة الانتصار) صوابه (ثملون) جمع ثمل اما (فعالى) فجمع لمثل سكران فيقال سكارى وحيران حيارى . ولا يجوز ان يقال في جمع ثمل ثمالى قياساً على سكارى وحيارى .

ومنها قولهم (وهذا لا يفيد في قطع النزيف وضمد الجرح) صوابه لا يفيد في قطع النزف اي خروج الدم اما النزيف فهو الشخص الذي يسيل منه الدم .

ومنها قولهم (بنت الملك وتربياتها) صوابه وأترابها جمع (ترب) وهن المتقاربات في السن . اما (التربيات) فهي عظام الصدر . واحدها تربية . وقلما يجمعون التربية على تربيات . وانما يقولون ترائب .

ومنهـا قولهم (نقشوا عليه رسوم أسعاف النخل) يريدون بالاسعاف جمع سعفة وهي جريدة النخل او ورقة النخل . وصوابه ان يقال : رسوم (سَعَف النخل) فان السعف بدون تاء جمع سعفة بالتاء . ولا يقال في جمعه أسعاف وكذلك لا يقال في مفرده (عَسَف النخل) كما سبق الى بعض الاوهام .

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

ومنها قولهم (وقد شعر بخوران قوته) صوابه بخور قوته او خؤور قوته اي ضعفها ولم يسمع خوران .

ومنها قولهم (فانه يجتهد في إغارة الصدور على الحكومة) صوابه (في إيغار الصدور) مصدر أوغر صدره عليه اذا أحدث فيه الوغر وهو الحقد . اما الإغارة فمصدر أغار العدو على البلاد اذا هاجمها فجأة .

ومنها قولهم (ثم ان القوم أفلوا راجعين) صوابه (قفلوا) من القفول بمعنى الرجوع اما (أفلوا) فمن الافول بمعنى غياب النجم والكوكب وزوال نورهما بعد تألقه .

ومنها قولهم (يلزم وضع حد لهذه المؤاساة الدامية) (المؤاساة) ان تواسي المصاب وتعزيه بما يخفف همه و يطفئ لوعته . ولعل الكاتب أراد به (المأساة) المشتقة من الأسى وهو الحزن — و (المأساة) كلمة اخترعها أبناء هذا العصر لتقوم مقام (تراجيدي) الافرنجية و يريدون بها قصة تمثل على المرسح وتكون وقائعها ومناظرها مما يثير الأسى والحزن في النفوس .

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net